

# *beper*

- BILANCIA PESAPERSONE ELETTRONICA  
MANUALE DI ISTRUZIONI
- BODY SCALE - USE INSTRUCTIONS
- PESE-PERSONNE - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- PERSONENWAAGE - BETRIEBSANLEITUNG
- BASCULA DE BAÑO - MANUAL DE INSTRUCCIONES



**Cod.: 40.811B**



**Cod.: 40.811N**



|                 |       |         |
|-----------------|-------|---------|
| <b>ITALIANO</b> | ..... | pag. 3  |
| <b>ENGLISH</b>  | ..... | pag. 7  |
| <b>FRANÇAIS</b> | ..... | pag. 10 |
| <b>DEUTSCH</b>  | ..... | pag. 13 |
| <b>ESPAÑOL</b>  | ..... | pag. 16 |

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:  
**[beper.com](http://beper.com)**

## **AVVERTENZE GENERALI**

### **LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'ARTICOLO.**

Prima e durante l'uso dell'articolo è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'articolo. In caso di dubbio non utilizzare l'articolo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo articolo dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile, nonché far decadere la garanzia.

Non immergere mai l'articolo in acqua o in altri liquidi.

Non lasciare esposto l'articolo ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'articolo vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo articolo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'articolo, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'articolo stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'articolo.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo articolo, si raccomanda di renderlo inoperante togliendo le batterie. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'articolo suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'articolo per i propri giochi.

## **AVVERTENZE D'USO**

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento, spegnere e non manomettere la bilancia. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può comprometterne la sicurezza e far decadere la garanzia.

Non permettere che la bilancia venga usata da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.

Questa bilancia è solo per uso domestico. Non per uso commerciale.

Non lasciare esposta la bilancia ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).

Non utilizzare la bilancia nelle immediate vicinanze di radio, tv per evitare interferenze elettromagnetiche.

Non collocare la bilancia nelle immediate vicinanze di sorgenti di calore.

Non collocare la bilancia in luoghi molto umidi.

Collocare la bilancia soltanto su superfici piane, stabili e asciutte.

Non lasciar cadere la bilancia né sottoporla ad urti violenti.

Non fare penetrare liquidi all'interno della bilancia, né spruzzare acqua o detersivi per la pulizia direttamente sulla bilancia.

Prima di utilizzare la bilancia rimuovere la pellicola trasparente nel compartimento batterie, qualora sia presente.

Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie specificato nel libretto di istruzioni.

Durante la pesatura rimanere fermi e non saltellare sulla bilancia, si potrebbe danneggiare.

Questa bilancia è adatta alla pesatura delle persone e non degli oggetti.

Eventuali danni alla bilancia, a causa del mancato rispetto delle istruzioni non sono riconosciuti in garanzia.

### **Caratteristiche principali:**

Sensori ad alta precisione

Bilancia in ABS

Capacità: 6-180kg

Divisione: 100gr

Display LCD

Accensione automatica

Azzeramento e spegnimento automatico

Possibilità di scelta tra tre diverse unità di misura: kg/lb/st

Batterie: 3XAAA (Non incluse)

### **FUNZIONAMENTO:**

1 – Rimuovere la bilancia dall'imballo.

2 – Capovolgere la bilancia facendo molta attenzione, aprire il coperchio batteria ed inserire 3 batterie AAA, quindi richiudere.

3 – Appoggiare la bilancia su una superficie piana ed asciutta.

4 – Salire sulla bilancia con entrambi i piedi. Aspettare circa dieci secondi prima che il peso appaia sul display. La bilancia si spegnerà automaticamente al termine della pesatura.

**NOTA : vicino al vano batterie si trova un piccolo tasto per commutare il peso da kg/lb/st.**

### **SOSTITUZIONE BATTERIE:**

Quando la bilancia non si accende oppure sul display appare la scritta "LO", significa che le batterie sono scariche. E' quindi necessario sostituirle.

Inserire le batterie nell'apposito vano secondo la corretta polarità. L'errata installazione può provocare danneggiamenti alla bilancia.

Le pile scariche diventano pericolose per la possibile perdita di liquido elettrolita che è molto corrosivo. Per evitare danni all'apparecchio causati da tale eventualità, sostituire senza indugio le pile scariche. Ricordarsi di estrarre le pile quando si prevede di non usare la bilancia per lungo tempo.

**EVENTUALI DANNI CAUSATI DAL LIQUIDO DELLE BATTERIE NON VENGONO RICONOSCIUTI IN GARANZIA.**

### **ATTENZIONE:**

Quando sul display appare la scritta 'Err' significa che il limite di pesatura (180kg) è stato superato. Scendere immediatamente dalla bilancia.

Questa bilancia è strettamente pensata per uso domestico e non professionale.

### **PULIZIA DELLA BILANCIA:**

Per la pulizia della bilancia, passare un panno morbido sulla superficie. Non utilizzare sapone o altri prodotti chimici.

Tenere lontano la bilancia dall'acqua e da fonti di calore.

### **CARATTERISTICHE TECNICHE**

Alimentazione: 1XAAA (Non inclusa)

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

# CERTIFICATO DI GARANZIA

---

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

## Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio non sia stato manomesso: il prodotto non è manutenzionabile.
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) le parti estetiche e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso, incuria, installazione errata o impropria o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

In ogni caso, se la parte da sostituire per difetto, rottura o malfunzionamento è un accessorio e/o una parte staccabile del prodotto, Beper si riserva la facoltà di sostituire solo il pezzo interessato e non l'intero prodotto.

## Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

---

**BEPER SRL**

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

**NOTE:** BEFORE USING THE SCALE, REMOVE THE PLASTIC FOIL TO ACTIVATE LITHIUM CELLS OR THE SCALE WILL NOT OPERATE.

**Key features:**

High precision stain gauge sensors systems  
ABS plastic platform  
Capacity: 6-180kg  
Division: 100 g  
LCD Display  
Auto on  
Auto zero & Auto off  
Low battery and over load indication  
Free switch within three different units: kg/lb/st  
Battery: 3xAAA (not included)

**OPERATION:**

- 1-Remove the scale from the packaging
- 2-Turn upside down the scale paying attention, open the cover and insert 3XAAA batteries, then close.
- 3-Place the scale on a dry and flat surface
- 4-Put the feet on the scale. Your weight will be displayed after some seconds, and then the unit switch off automatically.

**ATTENTION:** next to the battery case you can find a switch that allows to change the unit measures.

**TO INSTALL AND REPLACE BATTERY**

When the scale does not turn on anymore or the LCD shows "LO" or if it does not work correctly, that means that the battery is low. Replace it with a new one.  
Insert the battery in the case respecting the correct polarity.

**A bad use can cause damages to the scale.**

**Low battery becomes dangerous for the possible loss of very corrosive liquid. To avoid any damage, replace the battery as soon as necessary.**

**If the scale is not used for a long period, it is recommended to remove the battery from the case, in order to avoid damages with the corrosive liquid into the scale.**

**EVERY DAMAGES CAUSED BY BATTERY LIQUID WILL VOID THE WARRANTY.**

**ATTENTION:**

When the display shows 'Err', it means that the limit weighing (180kg) has been overcome. Get down immediately from the scale.

This scale is for family use only and not suitable for professional use.

## TECHNICAL DATA

Battery: 1xAAA (not included)

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.



# **GUARANTEE CERTIFICATE**

---

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

## **Guarantee conditions**

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

## **Technical assistance**

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

---

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT  
BEPER. E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)  
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

### **Caractéristiques principaux:**

Senseurs à haute pression

Pèse personne en ABS

Capacité: 6-180 kg

Division: 100 gr

Écran LCD

Allumage automatique

Réinitialisation et arrêt automatique

Possibilité de choix entre trois différentes mesures: kg/lb/st

Piles: 3XAAA (Non inclus)

### **FONCTIONNEMENT:**

1 – Enlever le pèse personne de l'emballage.

2 – Retourner le pèse personne en faisant très attention, ouvrir le couvercle des piles et insérer 3 piles AAA, et puis refermer.

3 – Appuyer le pèse personne sur une superficie plate et sèche.

4 – Monter sur le pèse personne avec les 2 pieds. Attendre environ dix secondes avant que le poids apparaît sur l'écran. Le pèse personne s'éteindra automatiquement à la fin du pesage.

**NOTE :** à côté du compartiment des piles on trouve un petit pulsant pour mettre le poids en kg/lb/st.

### **REPLACEMENT DES PILES :**

Quand le pèse personne ne s'allume pas ou bien si sur le display il apparaît l'écriture « LO », cela signifie que les piles sont déchargées. Et donc il est nécessaire de les remplacer.

Insérer les piles dans le compartiment selon la correcte polarité. Une mauvaise installation peut provoquer un endommagement au pèse personne.

Les piles déchargées deviennent dangereuses pour la possibilité de perte de liquide électrolyte qui est très corrosif. Pour éviter des dommages à l'appareil causés par de telle éventualité, remplacer immédiatement les piles déchargées. Ne pas oublier d'enlever les piles quand on prévoit de ne pas utiliser le pèse personne pour une longue période.

### **DES ÉVENTUELS DOMMAGES CAUSÉS PAR LE LIQUIDE DES PILES NE SONT PAS RECON- NUS DANS LA GARANTIE.**

### **ATTENTION:**

Quand sur l'écran apparaît l'écriture « Err » cela signifie que la limite de pesage (180 kg) a été dépassée. Descendre immédiatement du pèse personne.

Ce pèse personne a été extrêmement pensé pour un usage domestique et non professionnel.

Le poids corporel est sujet à des changements pendant la journée, c'est pour cela qu'il peut y avoir des différences de poids dans des périodes un peu éloignées.

Des changements légers du poids sont normalement normaux.

Le pèse personne est un instrument précis qui est très sensible au mouvement du corps. Pour une meilleure précision: monter sur le pèse personne, détendre le corps, tenir la tête immobile et faire preuve de fermeté.

## NETTOYAGE DU PÈSE PERSONNE:

Pour le nettoyage du pèse personne, passer un chiffon souple sur les superficies. Ne pas utiliser du savon ou d'autres produits chimiques.

Tenir loin le pèse personne de l'eau et des sources de chaleur.

## Données techniques

Alimentation: Piles 1XAAA (Non inclus)

**Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.**

FRANÇAIS



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

# CERTIFICAT DE GARANTIE

---

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

**La garantie est valide seulement si vous montrez le certificat de garantie et la récépissé d'achat qui doit démontrer la date de l'achat et le nom du model acheté.**

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

## Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- L'appareil ne doit pas être altéré: on ne peut pas remédier l'appareil.
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), les accessoires esthétiques, toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation, insouciance, incorrecte ou impropre installation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Si la partie qui doit être remplacée parce qu'elle ne marche pas bien ou pour défaut ou rupture est une pièce détachée ou un accessoire, Beper remplacera seulement l'accessoire/la pièce **mais non** l'appareil entier.

## Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

---

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVendeur OU PAR  
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.  
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU **assistenza@beper.com** POUR CONNAÎTRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl.

Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf.

- Beachten Sie die nachfolgenden „Speziellen Sicherheitshinweise“. Kinder und gebrechliche Personen

- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

## Technische Daten:

Hochpräzise Sensoren

Waage aus ABS-Material

Messbereich: 6-180kg

Teilung Wiegemesung: 100g

LCD-Display

Automatische Einschaltung

Reset und automatische Ausschaltung

Auswahl von drei verschiedenen Einheiten: kg / lb / st

Batterien: 3xAAA (nicht inbegriffen)

## BEDIENUNG:

1 - Nehmen Sie die Waage aus der Verpackung.

2 - Umkippen Sie sehr sorgfältig die Waage, öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 3 AAA-Batterien ein, dann schließen.

3 - Stellen Sie die Waage auf eine flache, trockene Oberfläche.

4 - Steigen Sie mit beiden Füßen auf die Waage. Warten Sie etwa 10 Sekunden, bevor das Gewicht angezeigt wird. Die Waage schaltet sich automatisch nach dem Wiegen aus.

**HINWEIS:** Neben dem Batteriefach ist eine kleine Taste, um die Maßeinheit in kg / lb / st umzurechnen.

## BATTERIEWECHSEL:

Wenn die Waage sich nicht einschaltet oder das Display "LO" anzeigt, sind die Batterien leer. Daher ist es notwendig, sie zu ersetzen.

Legen Sie die Batterien der Polaritätsangabe entsprechend in das geeignete Fach ein. Das unsachgemäße Einlegen kann zu Schäden an der Waage führen.

Erschöpfte Batterien werden wegen des möglichen Verlusts von flüssigen Elektrolyten, die sehr korrosiv sind, gefährlich. Um Schäden am Gerät durch ein solches Ereignis zu vermeiden, ersetzen Sie die erschöpften Batterien sofort. Erinnern Sie sich daran, die Batterien zu entnehmen, wenn Sie die Waage längere Zeit nicht verwenden möchten.

## **DURCH BATTERIEFLÜSSIGKEIT VERURSACHTE SCHÄDEN SIND VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN.**

### **ACHTUNG:**

Wenn das Display "Err" anzeigt, wurde die maximale Gewichtsbelastung (180 kg) überschritten. Steigen Sie sofort von der Waage.

Diese Waage ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für professionelle Zwecke geeignet.

Das Körpergewicht kann sich im Laufe des Tages ändern, so kann es zu Unterschieden im Gewicht in nicht zu nahen Zeiträumen kommen.

Geringe Gewichtsveränderungen sind im Allgemeinen normal.

Die Waage ist ein Präzisionsinstrument und ist sehr empfindlich gegen Körperbewegungen. Um eine bessere Maßgenauigkeit zu erzielen, steigen Sie auf die Waage, entspannen Sie Ihren Körper, halten Sie Ihren Kopf still und bleiben Sie stillstehen.

### **REINIGUNG DER WAAGE:**

Zur Reinigung der Waage wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch. Keine Seife oder andere Chemikalien verwenden.

Stellen Sie die Waage nicht in unmittelbare Nähe von Wasser und Wärmequellen.

### **Technische Daten**

Batterien: 1xAAA (nicht inbegriffen)

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

# GARANTIE

---

Garantie-Anwendung gilt für 24 Monate ab Kaufdatum gegen Material- und Herstellungsfehler Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie.

**Die Garantie ist gültig nur bei Darstellung des Garantieschein und Kaufbeleg (Rechnung), die das Kaufdatum und den Modellnamen des gekauften Gerätes beweist.**

Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

## Garantiebedingungen

Wenn es Mängel während der Garantiezeit aufgrund von Material- und / oder Herstellung, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos, sofern:

- das Gerät ist richtig für die Zwecke, für die sie gebaut wurde, verwendet ist
- das Gerät wurde nicht manipuliert/verändert

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen, sowie auch bei einer normalen Verschlechterung des Gerät.

Alle Teile sind daher ausgeschlossen wenn die versehentliche Beschädigungen unterzogen wurden oder die einem Verschleiß unterliegen (einschließlich Lampen, Batterien, Widerstände), als auch ästhetischen Teile, und Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch von Haushaltsgeräten, Fahrlässigkeit, Unachtsamkeit, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Installation und Wartung, Transportschäden und alle Schäden, für den der Hersteller nicht schuldig ist, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Wenn innerhalb der Garantiezeit eine Mängel aufweist, die nicht repariert werden kann, wird das Gerät kostenlos gewechselt.

In jedem Fall, wenn der Ersatzteil, ein Zubehör ist, der wegen Brechen, Mängel oder Fehlfunktion umgetauscht werden soll, behält Beper sich das Recht vor, nur das Stück in Frage und nicht das gesamte Produkt zu ersetzen.

## Nach der Garantie

Auch nach Ablauf der Garantiezeitraums zahlen wir viel Aufmerksamkeit auf Reparaturen.

Für technische Unterstützung und / oder Reparaturen außerhalb der Garantiezeit, wenden Sie bitte direkt an der folgenden E-Mail Anschrift:

---

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND  
ODER POST SALES ABTEILUNG  
VON FA. BEPER. E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

### **Características principales:**

Sensores de alta precisión

Balanza en ABS

Capacidad: 6-180 kg

División: 100 gr

Pantalla LCD

Encendido automático

Puesta a cero y apagamiento automático

Posibilidad de elección entre tres distintas unidades de misura: kg/lb/st

Pilas: 3XAAA (No incluidas)

### **FUNCIONAMIENTO:**

1- Remueva la balanza del embalaje.

2- Dé la vuelta a la balanza haciendo mucha atención, abra la tapa de las pilas e introduzca tres pilas AAA, pues vuelva a cerrar.

3- Ponga la balanza encima de una superficie llana y seca.

4- Suba encima de la balanza con ambos los pies. Atenda más o menos diez segundos antes que el peso aparezca en la pantalla. La balanza se apaga en automático a la fin del pesaje.

**Nota: cerca del vano de las pilas hay un botón pequeño para conmutar el peso de kg/lb/st.**

### **Cambio de las pilas**

Cuando la balanza no se enciende o en la pantalla aparece la inscripción "LO", esto quiere decir que las pilas están descargadas. Pues es necesario sustituirlas.

Introduzca las pilas en el vano correspondiente según su polaridad. Una incorrecta instalación puede provocar daños a la balanza.

Las pilas descargadas son peligrosas para la posible pérdida de líquido eléctrico que es muy corrosivo. Al fin de evitar daños al aparato a causa de esta probabilidad las sustituya inmediatamente. Se recuerde de sacar las pilas cuando prevee de no usar la balanza por mucho tiempo.

### **EVENTUALES DAÑOS PROVOCADOS POR EL LÍQUIDO DE LAS PILAS NO ESTÁN RECONOCIDOS EN LA GARANTÍA.**

### **ATENCIÓN:**

Cuando en la pantalla aparece la inscripción "Err" significa que el límite de pesaje (180kg) ha sido sobrepasado.

Baje en el inmediato de la balanza.

Esta balanza está creada particularmente para uso doméstico y no profesional.

El peso corpóreo está propenso a cambios a lo largo de un día, por eso se pueden verificar variaciones de peso en momentos no muy cercanos.

Ligeros cambios de peso son generalmente normales.

La balanza es un instrumento preciso y es muy sensible al movimiento del cuerpo. Para una mejor precisión: suba encima de la balanza, relaje el cuerpo, mantenga la cabeza firme y se quede parado.



### **Limpieza de la balanza:**

Para la limpieza de la balanza, pase un paño suave encima de la superficie. No empiece jabón u otros productos químicos.

Mantenga lejos la balanza del agua y de fuentes de calor.

### **Datos técnicos**

Pilas: 1XAAA (No incluida)

**Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

---

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

**La garantía es válida sólo se presenta la tarjeta de garantía y el documento de compra (recibo) que demuestra la fecha de compra y el nombre del modelo de la unidad adquirida.**

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

## Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- El aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- El dispositivo no ha sido manipulado: el producto no es mantenible.
- Es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- Las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), las partes estéticas, todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, negligencia, instalación incorrecta o inadecuada, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

En cualquier caso, si la parte que necesita ser sustituida por defecto, rotura o mal funcionamiento es un accesorio y / o una parte desmontable del producto, beper se reserva el derecho de reemplazar sólo la pieza en cuestión y no todo el producto.

## Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación. Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

---

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO  
DE POST VENTA DE BEPER .  
ENVIE UN E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) Y LE ENVIAREMOS  
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

**beper.com**

# CHECK YOUR WEIGHT



40.808A  
Body analyse scale



40.809  
Electronic Wireless body scale



40.810F1/F2/F3  
Electronic body scale



## ***beper***

**BEPER SRL**

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

[beper.com](http://beper.com)